

Meister

BRUKSANVISNING

GENERATOR

DAR0751, 2,8 kW

Läs och sätt dig in i denna bruksanvisning innan du börjar använda!

Översättning av originalanvisningarna

FÖRORD

Tack för ditt val av en bensinmotordriven generator från vårt företag.

Baserat på den senaste inhemska och utländska teknologin har vårt företag framgångsrikt utvecklat den bensinmotordrivna generatorn. Enheten utmärks av 2GF-4 2.5GF-4 konstruktion, kompakt struktur, tillförlitliga prestanda, bekväm service, låg bränsleförbrukning och låg bullernivå såväl som en modern utformning. Med en normal bensinmotor som kraftkälla används den inom många områden såsom boende, arbeten utomhus, butiker, banker, fiske, mm.

Bruksanvisningen tillhandhåller information om drift och underhåll av den bensinmotordrivna generatorn. Säkerställ att du läser den noga före första användningen av generatorn. I händelse av problem, kontakta din återförsäljare vilken kommer att tillhandahålla bästa eftermarknadsservice.

Beskrivningar och illustrationer i denna bruksanvisning kan avvika något från den aktuella enheten. Upphovsrätten till denna bruksanvisning tillhör vårt företag. Andra juridiska eller verkliga personer får inte återutge eller kopiera någon del av bruksanvisningen. Vi förbehåller oss rätten att ändra innehållet i denna bruksanvisning utan föregående meddelande.

VIKTIGA MEDDELANDEN

Uppmärksamma speciellt avsnitt som föregås av följande ord:



VARNING:

Varning används för att göra användaren uppmärksam på faror i handhavande- och underhållsprocedurer som kan resultera i personskador eller dödsfall om anvisningarna inte efterlevs noga.

OBSERVERA:

Observera används för att göra användaren uppmärksam på faror i handhavande- och underhållsprocedurer som kan resultera i personskador eller dödsfall om anvisningarna inte efterlevs noga.

ANMÄRKNING:

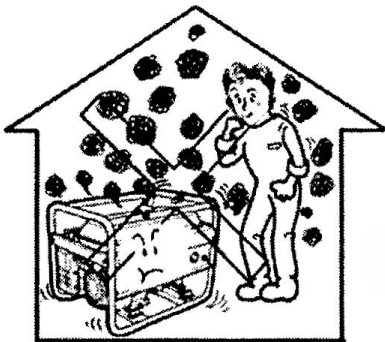
Ger hjälpfull information.

Denna bruksanvisning utgör en permanent del av enheten och ska medfölja enheten om den överlåtes eller säljs.

Innehåll

I. Säkerhetsanvisningar	4
II. Introduktion till delar och komponenter	6
III. Inspektion före användning	9
IV. Att starta generatorm	13
V. Service	14
VI. Att stoppa motorn	19
VII. Underhåll	20
VIII. Förvaring	24
IX. Felsökning	26
X. Elschema	28
XI. Specifikationer	31

I. SÄKERHETSANVISNINGAR



1. Kör den aldrig i ett slutet utrymme.

Fig. 1.1

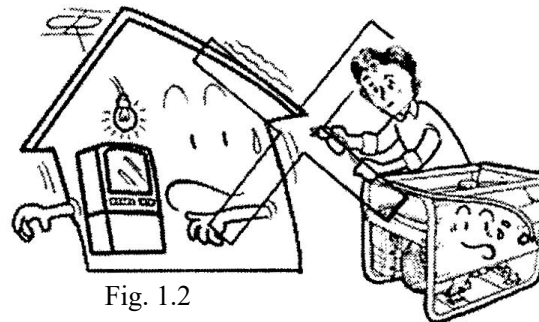


Fig. 1.2

2. Anslut den aldrig till elkretsen i hemmet.

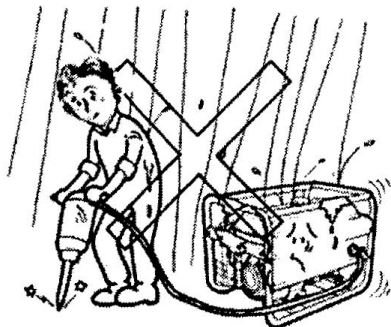


Fig. 1.3

3. Använd den inte i våta förhållanden.

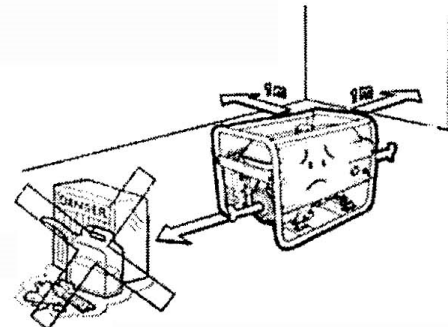


Fig. 1.4

4. Placera brännbara material på minst en meters avstånd från enheten.



Fig. 1.5

5. Rök inte vid bränslepåfyllning.



Fig. 1.7

7. Undvik spill vid bränslepåfyllning.

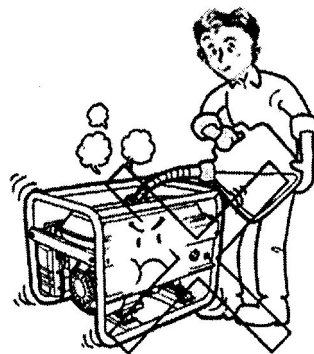
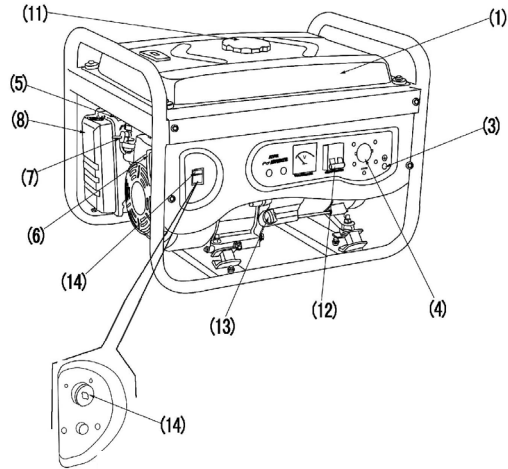


Fig. 1.6

6. Stoppa motorn före bränslepåfyllning.

II. INTRODUKTION TILL DELAR OCH KOMPONENTER

1. 3GF-3 1. 5GF-3
2GF-3 2. 5GF-3



2GF-4 2.5GF-4

- 11. Bränslepåfyllningslock
- 12. AC-strömställare
- 13. Oljemätsticka
- 14. Tändningsströmställare

- 1. Bränsletank
- 2. Ljuddämpare
- 3. Jordningsanslutning
- 4. Växelspänningsuttag
- 5. Chokereglage
- 6. Starthandtag
- 7. Bränslekran
- 8. Luftrenare
- 9. Rörram
- 10. Tändstift

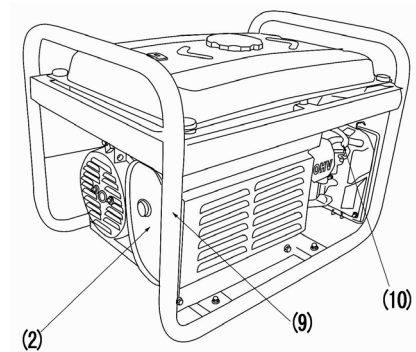


Fig. 2.2

1.3 GF-2
2GF-2

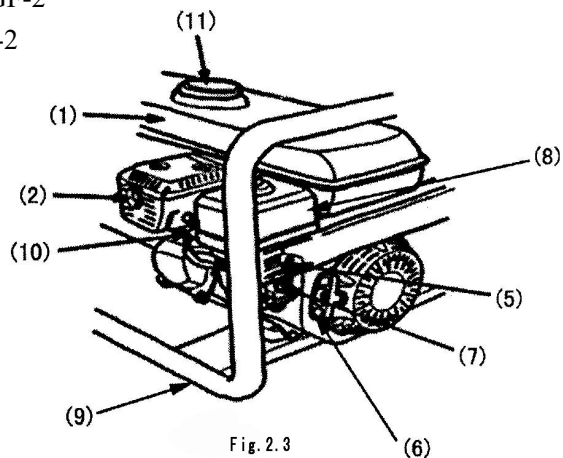
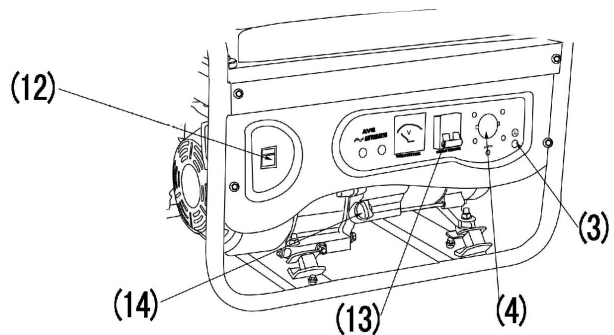


Fig. 2.3

- 8. Luftrenare
- 9. Rörram
- 10. Tändstift
- 11. Bränslepåfyllningslock
- 12. Tändningsströmställare
- 13. AC-säkring
- 14. Oljemätsticka

- 1. Bränsletank
- 2. Ljuddämpare
- 3. Jordningsanslutning
- 4. Växelspänningsuttag
- 5. Chokereglage
- 6. Starthandtag
- 7. Bränslekran



1. 3GF
2GF

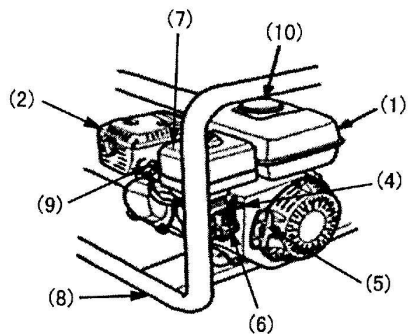


Fig. 2.5

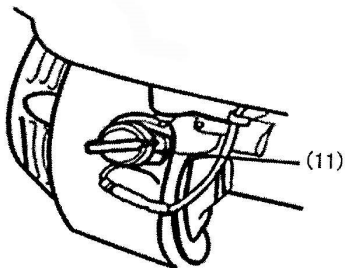


Fig. 2.6

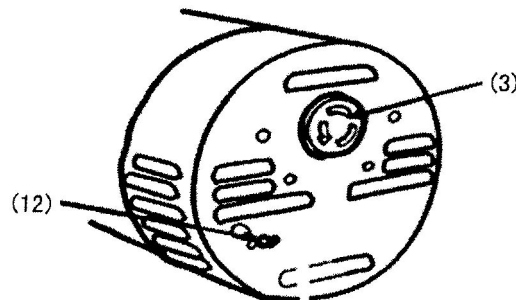


Fig. 2.6

1. Bränsletank
2. Ljuddämpare
3. Växelspänningsuttag
4. Chokereglage
5. Starthandtag
6. Bränslekran

7. Luftrenare
8. Rörram
9. Tändstift
10. Bränslepåfyllningslock
11. Tändningsströmställare
12. AC-strömställare

III. INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

1. OLJENIVÅ I MOTORN

ANMÄRKNING: kontrollera alltid oljenivån när generatoren står på plant underlag och motorn är stoppad.

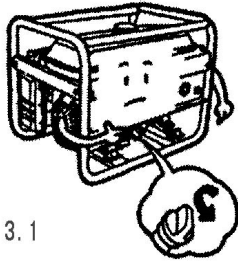


Fig. 3.1

1. Skruva av oljepåfyllningslocket och torka av mätstickan med en ren trasa.

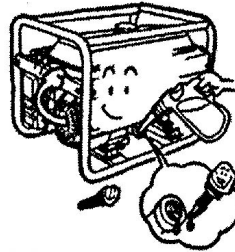


Fig. 3.3

3. Om oljenivån är under den undre nivåmarkeringen på mätstickan, fyll på olja till övre nivån på mätstickan.

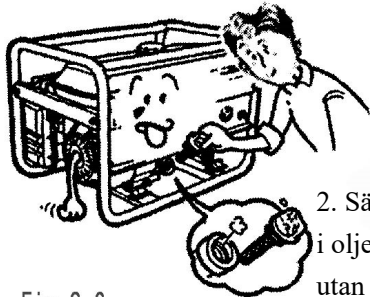


Fig. 3.2

2. Sätt tillbaka mätstickan i oljepåfyllningshålet utan att skruva in den.

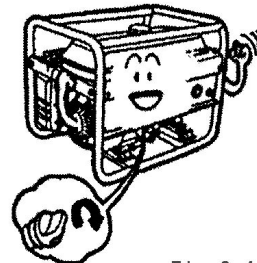


Fig. 3.4

4. Skruva tillbaka oljepåfyllningslocket.

2. BRÄNSLENIVÅ

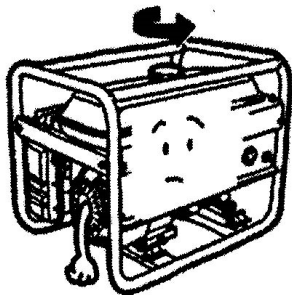


Fig. 3.5

5. Öppna bränslepåfyllningslocket.

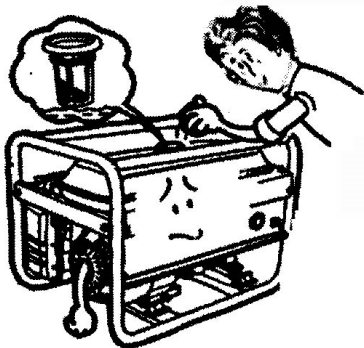


Fig. 3.7

7. Fyll på bränsle till påfyllningsrörets kant.

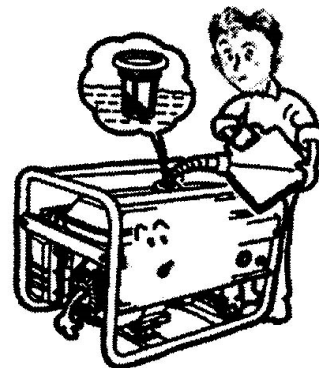


Fig. 3.6

6. Kontrollera bränslenivån och fyll om så erfordras på bränsle.

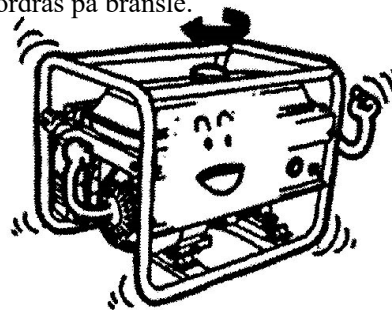


Fig. 3.8

8. Skruva tillbaka bränslepåfyllningslocket.

3. BATTERI (endast för 2GF-4)

Kontrollera och säkerställ att elektrolytnivån i varje battericell är mellan övre och undre nivåmarkeringarna (Fig. 20).

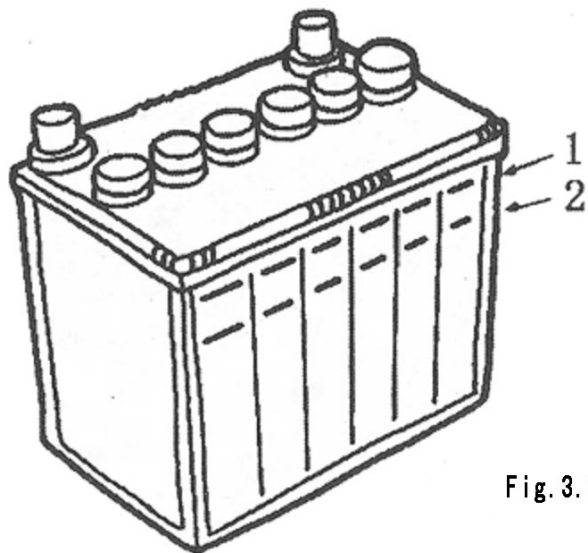


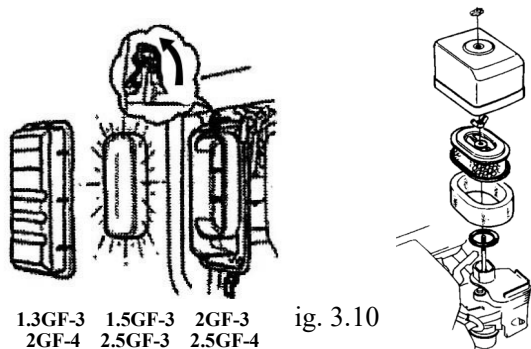
Fig. 3.9

1. övre nivåmarkering

2. undre nivåmarkering

4. LUFTRRENARE

1. Avlägsna klämman och demontera luftfilterhuset (för 1.3GF-3 och 2GF-3) eller skruva av vingmuttrarna och ta av luftfilterlocket (för 1.3GF, 1.3GF-2, 2GF och 2GF-2).



1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-3
2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

ig. 3.10

2. Demontera filterelementet.

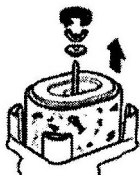
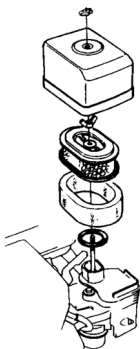


Fig. 3.11



1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-2

- 3.

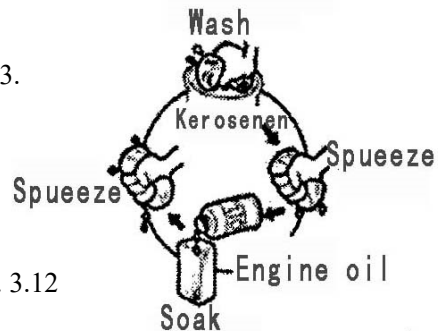
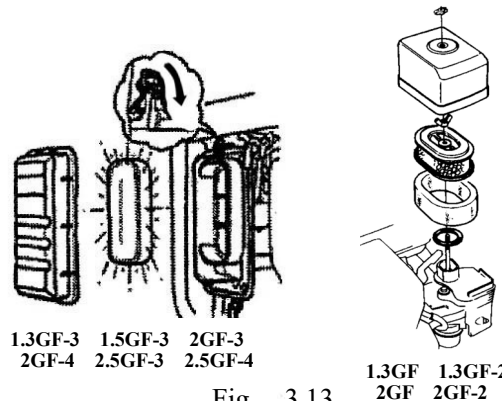


Fig. 3.12

4. Sätt tillbaka filterelementet och återmontera locket och dra fast ordentligt.



1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-3
2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-2

Fig. 3.13

IV. ATT STARTA GENERATORN

1. Koppla bort alla laster från AC-uttagen och slå ifrån AC-strömställaren. Koppla bort alla laster från AC-uttaget.

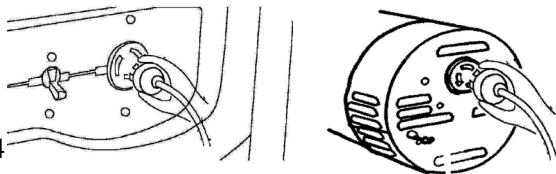


Fig. 4

2. Ställ bränslekranen i läge "TILL".

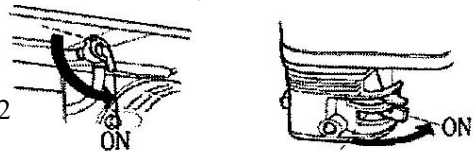


Fig. 4.2

1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-3
2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-2

3. För chokereglaget till läge "FRÅN".

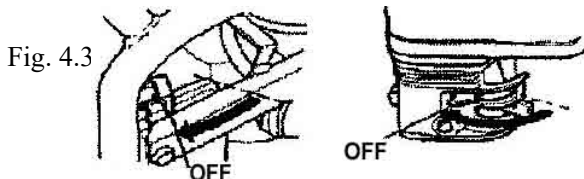


Fig. 4.3

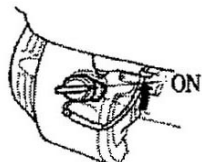
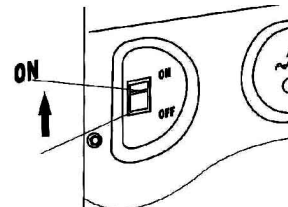
1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-3
2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-2

4. Vrid generatorns tändningsströmställare till läge "TILL".

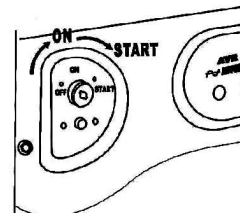
1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3
2GF-2 2GF-3 2.5GF-3

Fig. 4.4



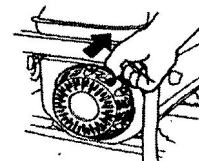
1.3GF 2GF

2GF-4 2.5GF-4



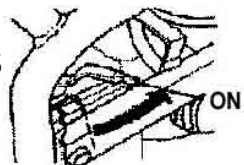
5. Dra sakta ut starthandtaget till du känner ett motstånd. Dra då ut handtaget snabbt.

Fig. 4.5



6. När motorn startar, ställ chokereglaget i läge "TILL".

Fig. 4.6



1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-3
2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4



1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-2

ANMÄRKNING: Stäng inte choken vid start av varm motor.

V. SERVICE

Utför alltid följande åtgärder för att hålla generatorm i fullgott skick.

⚠ WARNING!

1. Anslut alltid generatorm till jord för att förhindra elchock.

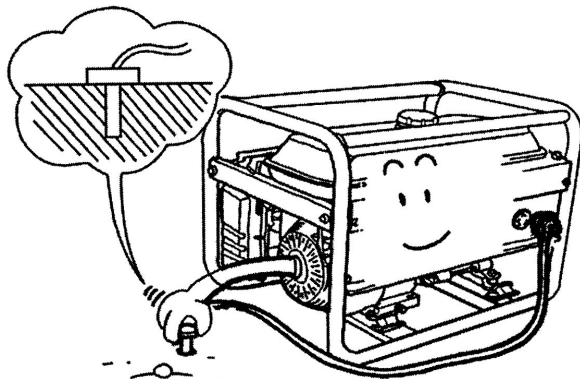
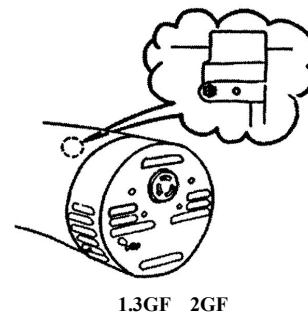









Fig. 5.1



1.3GF 2GF

Fig. 5.2

2. Följande tabell tillhandhåller referensinformation för anslutning av elektriska apparater till generatorn.

Beskrivning	Wattal		Till exempel	Exempel		
	Start	Drift		Elektrisk enhet	Start	Drift
<ul style="list-style-type: none"> ● Glödlampa ● Värmeelement 		×1	Glödlampa TV 	Glödlampa 100 W 	100 VA (W)	100 VA (W)
<ul style="list-style-type: none"> ● Lysrörsarmatur 	×2	×1,5	Lysrörsarmatur 	Lysrörsarmatur  40 W	80 VA (W)	60 VA (W)
<ul style="list-style-type: none"> ● Motordriven enhet 	×3 - 5	×2	 Kylskåp Elektrisk fläkt 	 Kylskåp 150 W	450 – 750 VA (W)	300 VA (W)

3. Om generatorn ska kraftförsörja två eller fler laster, säkerställ att de ansluts en i taget med den högsta startströmmen först.

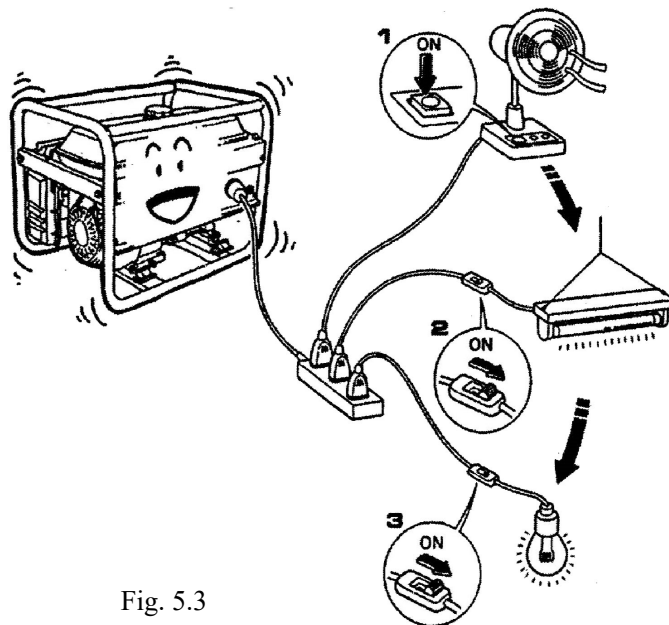


Fig. 5.3

⚠ VARNING

Låt en kvalificerad elektriker ansluta generatoren till elkretsen i hemmet.
Felaktigt utförd anslutning mellan generatoren och lasterna kan resultera i skada på generatoren och även brand.

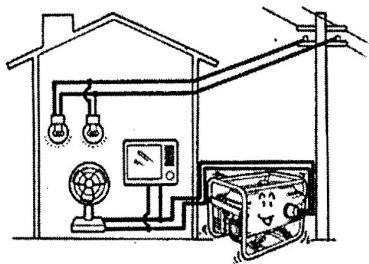


Fig. 5.4 Correct

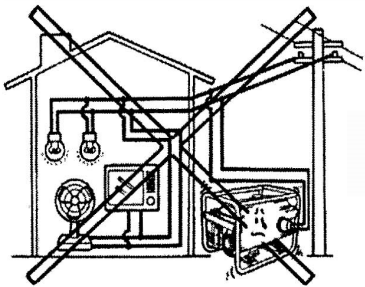


Fig. 5.5 Förbjuden

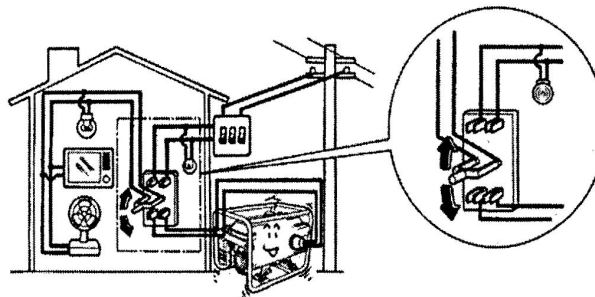
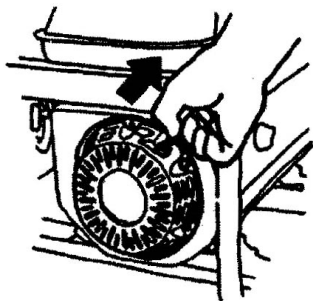


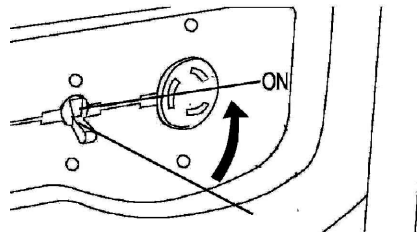
Fig. 5.6 Correct

4. HANDHAVANDEANVISNINGAR VID TILLHANDHÅLLANDE AV ALTERNATIV ELKRAFT

1. Starta generatorm

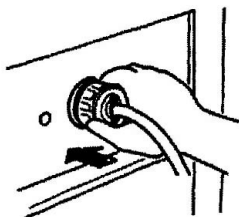


3. Slå till AC-strömställaren.

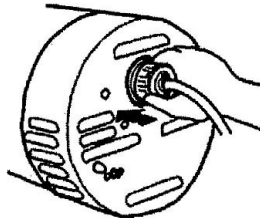


1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-2
2GF-3 2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

2. Anslut enheterna



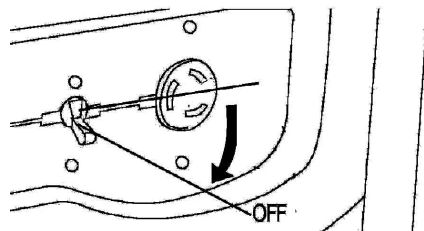
1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-2
2GF-3 2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4



1.3GF 2GF

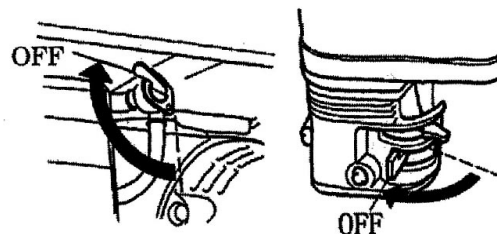
VI. ATT STOPPA MOTORN

1. Slå ifrån AC-strömställaren.



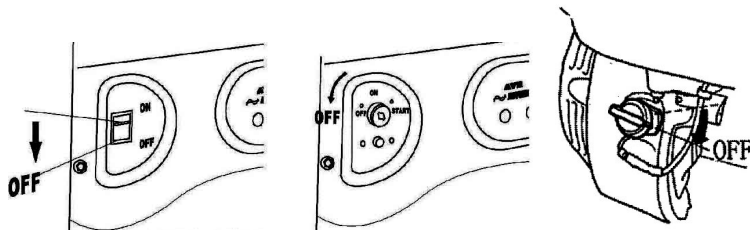
1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-2
2GF-3 2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

3. Ställ bränslekranen i läge "FRÅN".



1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-2
2GF-3 2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4 1.3GF 2GF

2. Vrid tändningsströmställaren till läge "FRÅN".


















1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-4 2.5GF-4
2GF-2 2GF-3 2.5GF-3

1.3GF 2GF

ANMÄRKNING: För att stoppa generatoren i en nödsituation, vrid tändningsströmställaren till läge "FRÅN".

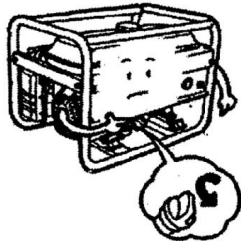
VII. UNDERHÅLL

Användaren måste serva enheten enligt nedanstående underhållsschema:

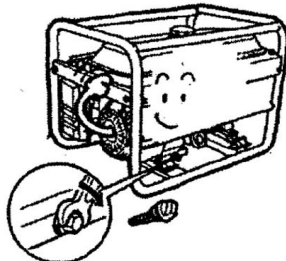
ÅTGÄRD		INTERVALL					Se sidan
							
Kontrollera motoroljan		Kontrollera					Sid. 9
Byt motorolja			Byt		Byt		Sid. 20
Kontrollera luftrenaren		Kontrollera					Sid. 11
Rengör luftrenaren				Rengör			Sid. 11
Oljefilterkoppen					Rengör		Sid. 22
Oljefilterkoppens filter					Rengör		Sid. 22
Tändstift					Rengör		Sid. 21
Ventilspel						Kontrollera, efterjustera	-
Rengör cylinderlocket						Rengör	-
Rengör bränsletanken		Byt var 3:e år					-

1. BYTE AV MOTOROLJA

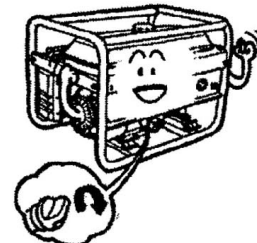
1. Skruva loss och ta ut oljemätsticken.



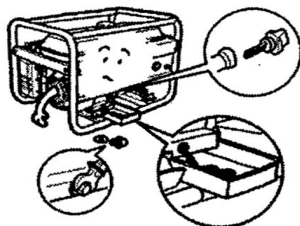
3. Skruva ut dräneringspluggen.



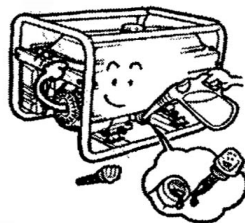
5. Återmontera oljemätsticken.



2. Skruva ut dräneringspluggen och töm motoroljan ur vevhuset.



4. Fyll på motorolja till övre nivåmarkeringen på mätsticken.



Motorolja: 4-taktsolja
i Klass SE enligt API
serviceklassificering eller SAE10W-30
motorolja, ekvivalent med Klass SG.

I låga temperaturer (under 10 °C)
rekommenderas motorolja: SAE10W-30.

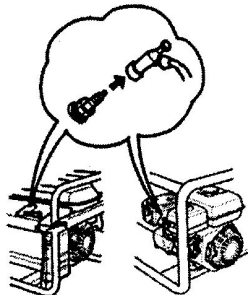
I mycket låga temperaturer (under -15 °C)
rekommenderas motorolja: Klass SE, SF
enligt API serviceklassificering eller
SAE10W-30 motorolja, ekvivalent med
Klass SG.

2. UNDERHÅLL AV LUFTRENARE (SE BESKRIVNING OVAN)

3. TÄNDSTIFT

1. Koppla bort tändstiftkontakten från tändstiftet.

Fig. 7.6



2. Demontera tändstiftet med användning av ett specialverktyg.

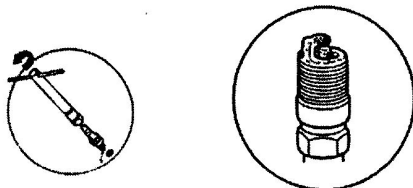
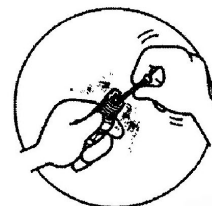


Fig. 7.7

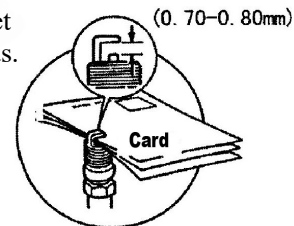
3. Rensa bor kolavlagringar runt tändstiftet.

Fig. 7.8



4. Kontrollera tändstiftsgapet och justera om så erfordras.

Fig. 7.9



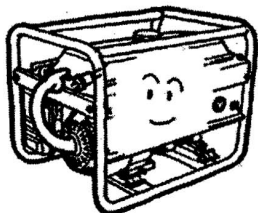
5. Återinstallera tändstiftet och kontakten.

Fig. 7.10

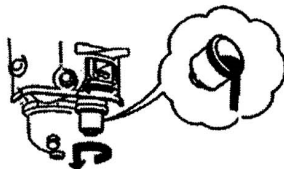


4. UNDERHÅLL AV BRÄNSLEFILTER

1. Ställ bränslekranen i läge "FRÅN" och demontera bränslefilterkoppens.



1.3GF-3 2GF-3



1.3GF 1.3GF-2
2GF 2GF-3

Fig. 7.11

3. Placera en ny gummiring på plats och montera filterkoppens ordentligt.

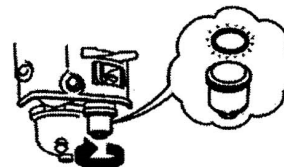


Fig. 7.13

2. Rengör bränslefilterkoppens noga genom att blåsa i motsatt riktning till pilens.

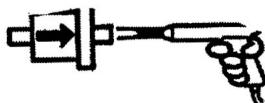


Fig. 7.12

VIII. FÖRVARING

Utför följande åtgärder före långtidsförvaring:

1. Ställ bränslekranen i läge ”FRÅN”, skruva av filterlocket och töm ut bränslet.

Fig. 8.1



2. Ställ bränslekranen i läge ”TILL” och dränera bränslet ur bränsletanken.

Fig. 8.2



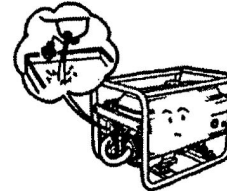
3. Byt gummiringen till en ny och återmontera filterkoppens.

Fig. 8.3



4. Skruva ut bränsledräneringsluggen och töm bränslet ur förgasaren.

Fig. 8.4



5. Skruva ut oljepåfyllningspluggen och oljedräneringspluggen och låt motoroljan rinna ut ur vevhuset.

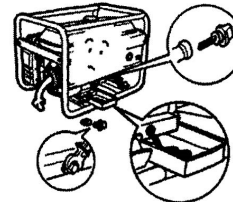
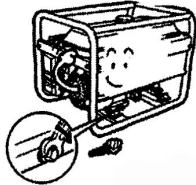


Fig. 8.5

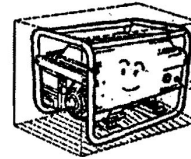
6. Återmontera oljedräneringspluggen och fyll på motorolja till övre markeringen på oljemätsticken.

Fig. 8.6



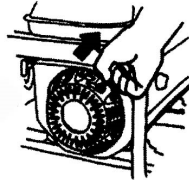
8. Placera enheten i ett rent område.

Fig. 8.8



7. Dra sakta ut startnådet tills du känner ett motstånd.

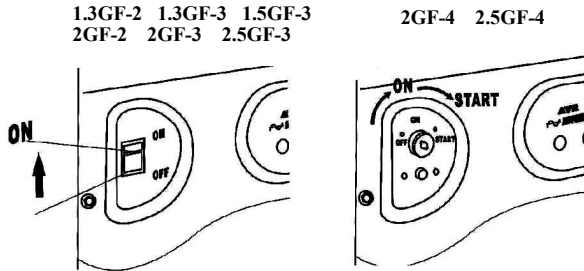
Fig. 8.7



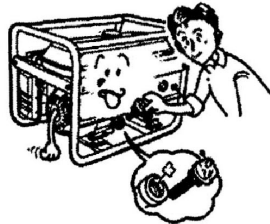
IX. FELSÖKNING

(1) PROBLEM: generatorn startar inte.

1. Kontrollera att generatorströmställare står i läge "TILL".



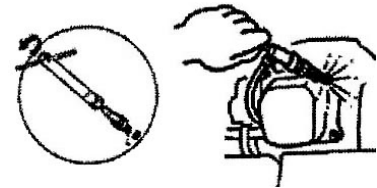
2. Kontroller oljenivån i motorn.



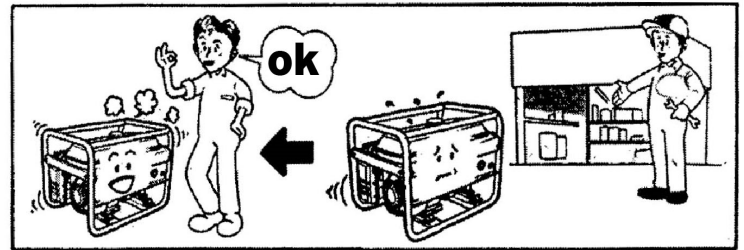
3. Kontroller att bränsle finns i tanken.



4. Avlägsna tändstiftet och kontrollera gnistan.

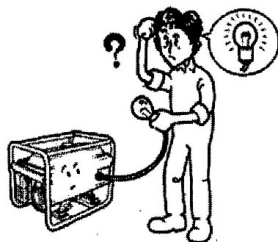


5. Om generatorn ändå inte fungerar, kontakt din återförsäljare angående hjälp.

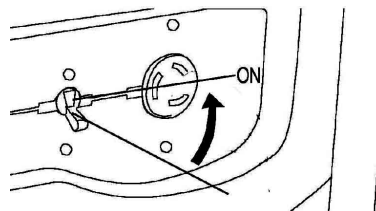


(2) PROBLEM: Enheten genererar inte elektricitet.

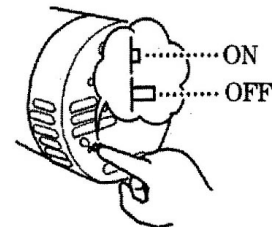
1. Kontrollera lampan.



2. Kontrollera att AC-strömställaren står i läge "TILL".

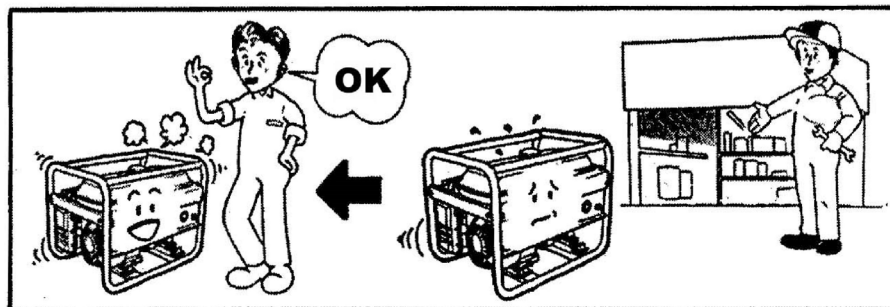


1.3GF-2 1.3GF-3 1.5GF-3 2GF-2
2GF-3 2GF-4 2.5GF-3 2.5GF-4

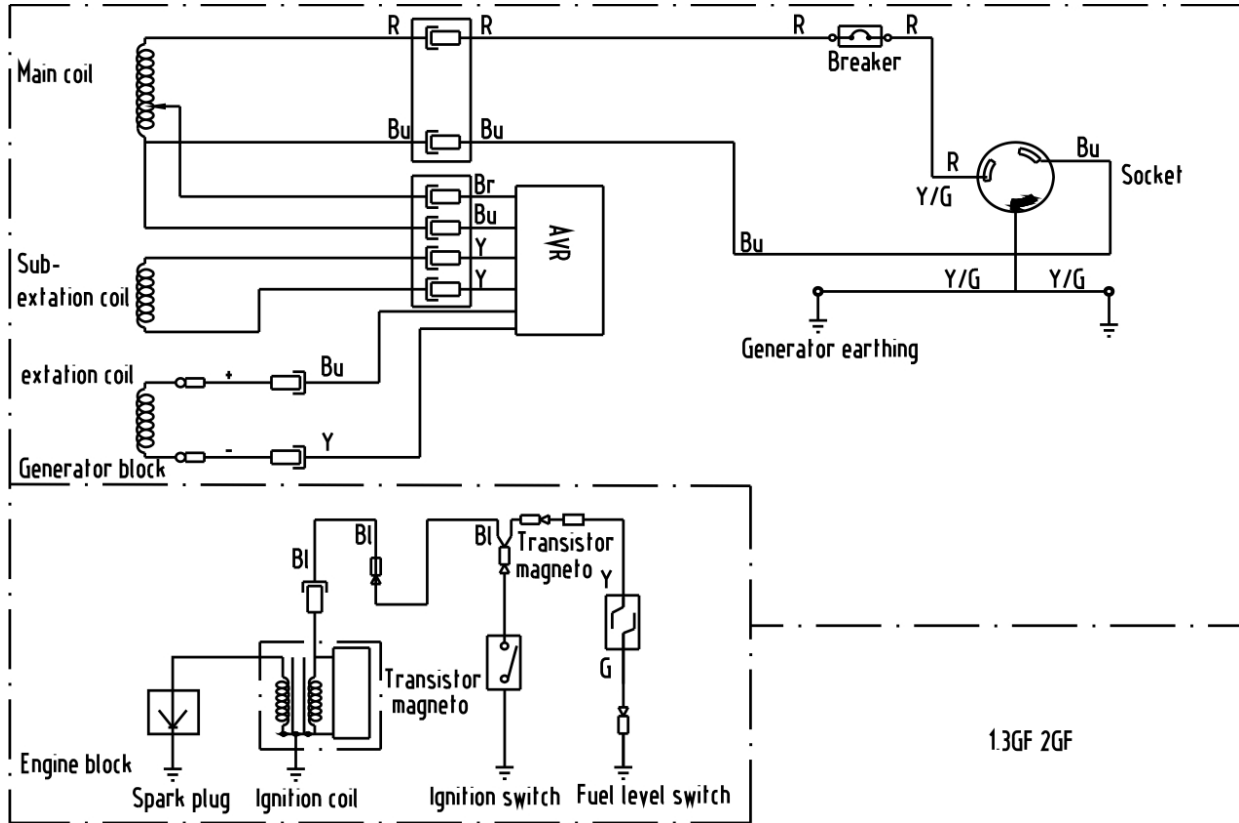


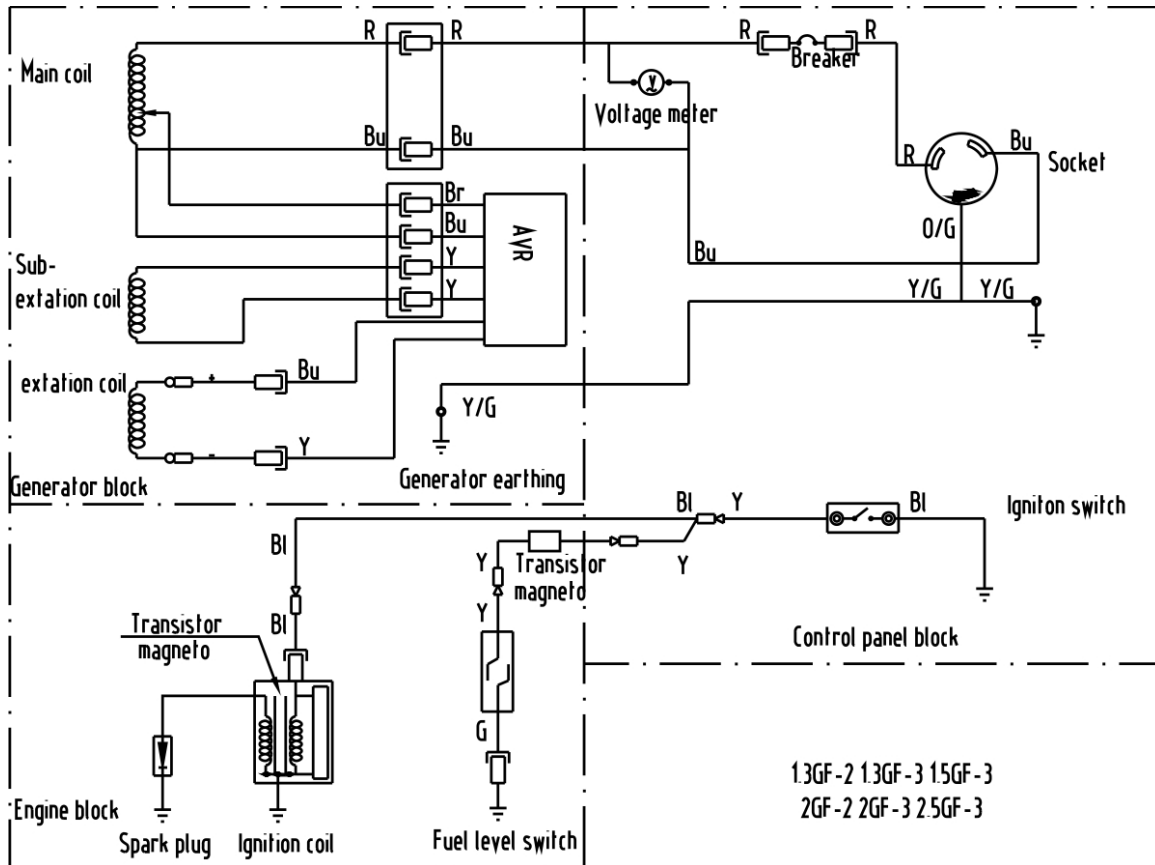
1.3GF 2GF

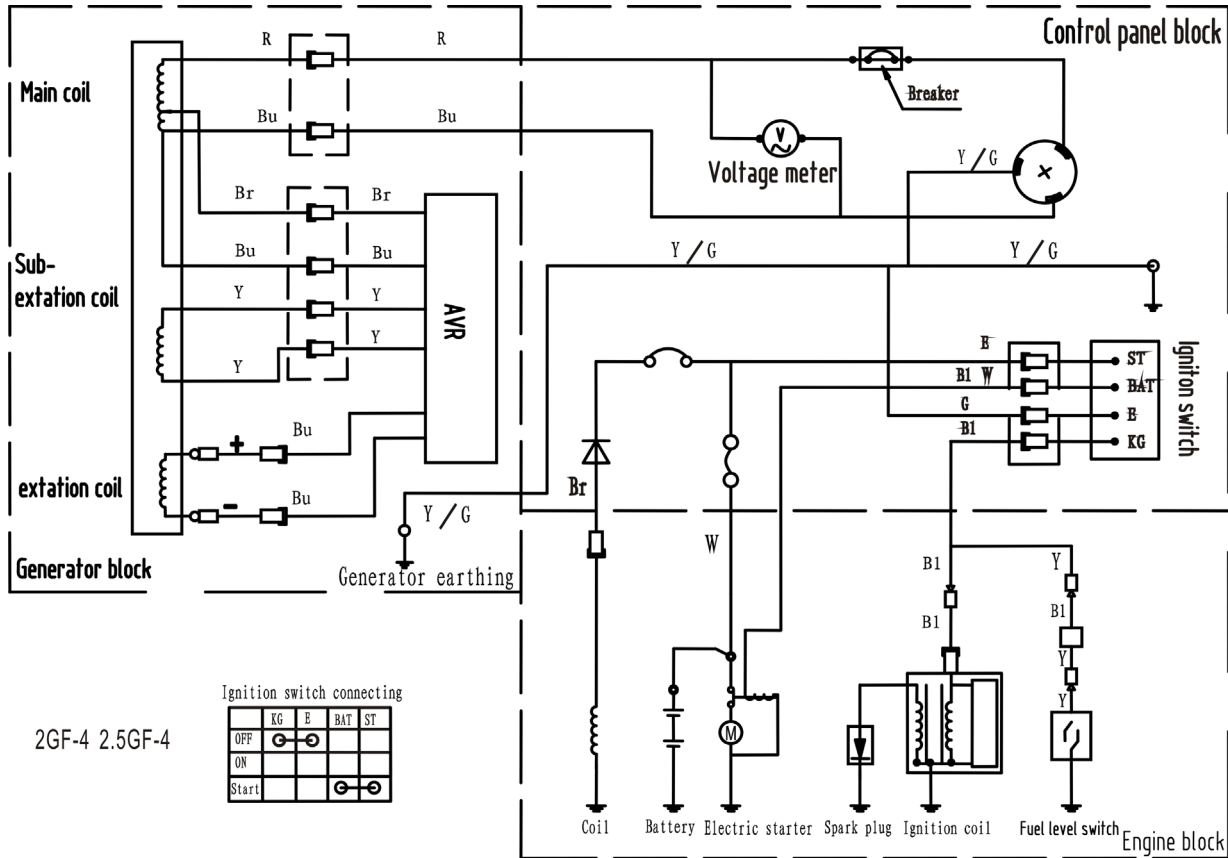
3. Om så är fallet, kontakta din återförsäljare angående hjälp.



X. ELSCHEMAN







XI. SPECIFIKATIONER

Modell		1.3GF		1.3GF-2		1.3GF-3		1.5GF-3	
Motor	Motormodell	168F		168F		168F		168F	
	Typ	4-takt, OHV, en cylinder, bensinmotor med forcerad luftkylning							
	Cylindervolym (cm ³)	163		163		163		163	
	Max avgiven effekt (kW/rpm)	4,0/3 600		4,0/3 600		4,0/3 600		4,0/3 600	
	Tändningssystem	Kontaktlös transistor							
	Startsystem	Återgående snörstart							
	Bränsletankens kapacitet (l)	3,7		9,2		15		15	
	Bränsleförbrukning (l/t)	0,92		0,92		0,92		0,98	
	Drifttid (t)	3,8		9,8		16		14	
	Mängd motorolja (l)	0,6		0,6		0,6		0,6	
	Bullernivå (på 7 m avstånd) (dB)	≤66		≤66		≤63		≤63	
Generator	Märkspänning (V)	220, 230, 240			110/220, 120/240			110, 120	
	Märkfrekvens (Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60
	Märkeffekt (kVA)	1,3	1,4	1,3	1,4	1,3	1,4	1,5	1,7
	Max effekt (kVA)	1,5	1,6	1,5	1,6	1,5	1,6	1,7	1,9

Modell		1.3GF	1.3GF-2	1.3GF-3	1.5GF-3
Generator	Total längd (mm)	590	590	590	590
	Total längd (mm)	435	435	435	435
	Total längd (mm)	435	435	435	435
	Vikt, torr (kg)	31	35	41	42

SPECIFIKATIONER

Modell		2GF	2GF-2	2GF-3/4	2.5GF-3/4
Motor	Motormodell	168F-2	168F-2	168F-2	168F-2
	Typ	4-takt, OHV, en cylinder, bensinmotor med forcerad luftkylning			
	Cylindervolym (cm3)	196	196	196	196
	Max avgiven effekt (kW/rpm)	4,8/3 600	4,8/3 600	4,8/3 600	4,8/3 600
	Tändningssystem	Kontaktlös transistor			
	Startsystem	Återgående snörstart		Återgående snörstart och elektriskt	Återgående snörstart och elektriskt
	Bränsletankens kapacitet (l)	3,7	9,2	15	15
	Bränsleförbrukning (l/t)	1,22	1,22	1,22	1,42
	Drifttid (t)	2,8	7,3	12,3	10,5
	Mängd motorolja (l)	0,6	0,6	0,6	0,6
	Bullernivå (på 7 m avstånd) (dB)	≤67	≤67	≤65	≤67

Generator	Märkspänning (V)	220, 230, 240			110/220, 120/240			110, 120	
	Märkfrekvens (Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60
	Märkeffekt (kVA)	2	2,2	2	2,2	2	2,2	2,3	2,5
	Max effekt (kVA)	2,2	2,4	2,2	2,4	2,2	2,4	2,5	2,8
Generator	Total längd (mm)	590		590		590		590	
	Total längd (mm)	435		435		435		435	
	Total längd (mm)	435		435		435		435	
	Vikt, torr (kg)	36		40		45/47		51/53	

MILJÖVÅRD

Följ lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.



Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall.

Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigering av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerats eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

Tillverkare:

Pohjolan Sinivalko

Onnentie 7, 63610 Tuuri, Finland.

Tel. +358 10 770 7000

**EU - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU - DECLARATION OF CONFORMITY**

Tuotemalli/tuote: / Produktmodell/produkt: / Product model/product:
Aggrekaatti / generator / generator

Valmistajan nimi ja osoite: Namn på och adress till tillverkaren: / Name and address of the manufacturer:
**Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7
63610 TUURI
FINLAND**



Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Vakuutuksen kohde: / Föremål för försäkran: / Object of the declaration:
**Aggrekaatti / generator / compressor
Tyypikoodit / Typkod / Type Codes:**

**Meister
DAR0751 (2.8GF-6)**

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: / Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.

Machine Directive 2006/42/EC
EMC directive 2014/30/EU
Noise emission Directive by equipment for use outdoors 2000/14/EC+2005/88/EC

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts: / References to the relevant harmonised standards used:
**EN ISO 8528-13:2016
EN 61000-6-1:2007; EN 55012:2007+A1**

ja viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: / och hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: / and to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Jos tuotteen ominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa. / Denna försäkran upphör att gälla om man modifierar produkten utan tillverkarens samtycke. / If the characteristics of the device are altered without a written permission from the manufacturer, this guarantee will immediately become void.

Tuuri 16.6.2022 Allekirjoitus / Underskrift / Signature

Kari Haka – Varatoimitusjohtaja / Vice verkställande direktör / Executive vice president

(Valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston / Bemyndigad att sammanställa den tekniska filen.
/Authorized to compile the technical file.)



**VELJEKSET
KESKINEN OY**